



OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA PARISH



For the Glory of God and the Salvation of Souls

Na Chwałę Bożą i dla Zbawienia Dusz



PARISH STAFF

- Fr. Ryszard Polek**
Pastor
rpolek@olcworchester.com
- Fr. Tomasz Góra**
Associate Pastor
tgora@olcworchester.com
- Fr. Thaddeus X. Stachura**
Pastor Emeritus
- Fr. Edward Michalski**
In Residence,
Sacramental Ministry
- Stephen Thompson Kohut**
Deacon
skohut@olcworchester.com
- Maryanna Hiester**
Religious Education Coordinator
moms_corner@juno.com
- Edward Smreczak**
Music Director and Organist
esmreczak@olcworchester.com
- Jaclyn Dutton**
Cantor
jdutton87@gmail.com
- John Kania**
Volunteer Sacristan
jkania@olcworchester.com
- Jane Horuzek**
Office Manager
jane@olcworchester.com
- Alicja Borys**
Secretary
aborys@olcworchester.com
- Edward Krupinski**
Finance Board Chairman
- Sławomir Kurpiewski**
Director of Maintenance

CONTACT INFO

Our Lady Of Czestochowa Rectory
34 Ward Street,
Worcester, MA 01610

TEL.: 508-755-5959
FAX: 508-767-1644

www.OlcWorcester.com
rectory@OlcWorcester.com

St. Mary's Schools - PreK-12
50 Richland St.
Worcester, MA 01610

TEL.: 508-753-1170
www.stmarysworcester.org

RECTORY OFFICE HOURS

CLOSED MONDAY/ PONIEDZIAŁEK NIECZYNNE

JANE:
TUESDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00
THURSDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00
ALICJA:
WEDNESDAY: - 3:30-6:30
FRIDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00

MASS SCHEDULE

MSZE ŚWIĘTE

SATURDAY EVE
4:00 PM English
SUNDAY / NIEDZIELA:
8:00 Polish; 9:30 English;
11:00 Polish

WEEKDAY — W TYGODNIU
In English:
6:30 AM: Monday - Friday
7:00 AM: Saturday

In Polish:
6:30PM: Monday, Wednesday, Friday
Poniedziałek, Środa, Piątek

HOLY DAYS - As Announced

CONFESSIONS

SPOWIEDŹ

Saturday / Sobota: 7:30 AM & 3:00 PM

Thursday before First Friday: 7:00 pm
Czwartek przed Pierwszym Piątkiem: 7:00 pm

First Friday / Pierwszy Piątek: 6:00 pm

WELCOME TO OUR LADY OF CZESTOCHOWA! We invite you to register and become part of our parish family. Please complete this form and mail it to the rectory or place it in the collection basket. Thank you!

Witamy serdecznie w naszej wspólnocie i zachęcamy do oficjalnego zapisania się do parafii. Prosimy o wypełnienie formularza i przesłanie go do parafii lub wrzucenie podczas kolekty niedzielnej. Dziękujemy!

___ **New Parishioner (Nowy parafianin)** / ___ **Address Change (Zmiana adresu)**

Name: _____

Street Address: _____

City/Town: _____ **State:** _____ **Zip Code:** _____

Phone: _____ **Cell:** _____

E-mail: _____

___ **Please send offering envelopes in the mail** / ___ **I prefer to use On-line giving**



MASS SCHEDULE - INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH VIGIL of The 13TH Sunday in Ordinary Time

4:00 PM

1. śp. Robert Kilinski, Joseph and Statia Yuknovich - int. family
2. śp. Piotr Sobociński - int. children
3. śp. Thaddeus, Frances, Thomas and Claudia Wolanin -- int. family
4. Health and blessings for Joan and Joseph Kalinowski on the occasion of their 35th wedding anniversary - int. family
5. śp. Marcela Bies (Month's Mind Mass) - int. family
6. śp. Władysława, Wiktorja, Henryk, Władysław and Marian Grzyb - int. Zofia Szydlik

13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME JUNE 30, 2019

13 NIEDZIELA ZWYKŁA, 30 CZERWCA, 2019

- 8:00 - śp. Anna i Franciszek Świąszkowsy - int. wnuczka Grażyna z rodziną
- 9:30 - śp. Helen Petkus (anniv.) and deceased members of the Petkus, Seligowski and Skrocki Families - int. Rita
- 11:00:
1. śp. zmarłych z rodzin Niedźwieckich i Cichych - int. Maria Macko
 2. śp. Jan i Regina Glap; Jadwiga, Michał i Zdzisław Subocz - int. Siostra Helena Kozakiewicz
 3. śp. Henryk Sokołowski (30 dni po śmierci) - int. Siostry z rodziną
 4. śp. Marcin Nowak - int. Maria Małkowska
 5. O zdrowie i dary Ducha Świętego oraz opiekę Matki Bożej dla Oliwiera, Weroniki i ich rodziców
 6. O Boże błogosł. i opiekę Matki Najśw. dla Justyny, Karola i ich dzieci - int. rodzice
 7. O łaskę zdrowia, błogosł. Boże i opiekę Matki Najśw. dla córki z rodziną - int. rodziców
 8. O zdrowie, błogosł. Boże, łaskę wiary, miłości i wytrwałości w Chrystusie dla Daniela i Oliwii - int. babcia

MONDAY, JULY 1

- 6:30 AM - śp. Howard Krull
- 6:30 PM - śp. Dung Nguyen i zmarłych z jego rodziny - int. Maria Macko

TUESDAY, JULY 2

- 6:30 AM - Birthday blessings for Kelly

WEDNESDAY, JULY 3, SAINT THOMAS- APOSTLE

- 6:30 AM - In thanksgiving and praise for the chaste heart of St. Joseph - int. Mary's cenacle
- 6:30 PM - śp. Anna, Stanisław i Jan Drozdowski i zmarłych z rodziny Drozdowskich - int. dzieci

THURSDAY, JULY 4 USA INDEPENDENCE DAY

6:30 AM - śp. Halina Wróblewska - int. husband with children

FRIDAY, JULY 5 FIRST FRIDAY / PIERWSZY PIĄTEK

- 6:30 AM - śp. Joseph Danko Sr. - int. children
- 6:30 PM - O wiarę, zdrowie, miłość i błogosławieństwo Boże dla Moniki i Roberta Pyśk z dziećmi - int. rodzice

SATURDAY, JULY 6 FIRST SATURDAY

7:00 AM - śp. Billy Linga - int. wife and friends

VIGIL of The 14TH Sunday in Ordinary Time

4:00 PM

1. śp. Władysława, Henryk, Stanisław Kraszewski - int. Lamoureux family
2. śp. Statia Yuknavich (38 Anniv.) - int. daughter
3. śp. Józefa, Stefan, Józef, Hipolit, Teofila Chojnowski - int. Kazik z rodziną
4. God's grace, comfort, and blessings for Timmy and family
5. Healing prayers for Joseph Vancellet

14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 7TH, 2019

14 NIEDZIELA ZWYKŁA, 7 LIPCA 2019

- 8:00 - śp. Krystyna i Tadeusz Kalicki - int. rodzina
- 9:30 - śp. Danuta (1anniv.) and Roman Rzepka - int. daughter and family
- 11:00:
1. śp. zmarli z rodziny Cwalińskich - int. Jan z rodziną
 2. śp. Józef Kopczewski i zmarłych z rodziny Kopczewskich I Popiołków - int. Hanny Deptuła z rodziną
 3. śp. Stanisława i Waclaw Deptuła, Celina i Stanisław Nalewajek i zmarłych z rodziny Deptułów - int. Mieczysław Deptuła z rodziną
 4. za zmarłych członków Żywego Różańca i zmarłych z ich rodzin - int. Koło Żywego Różańca
 5. śp. Paweł Chelstowski (2roc.) - int. mama, brat i rodzina
 6. śp. Eugeniusz Nasiadko (2roc.) - int. żona
 7. śp. Czesława, Władysław i Mieczysław Bruderek - int. Teresa z rodziną
 8. śp. Chester Kisiel (roc.) - int. rodzina
 9. Podziękowanie Bogu i Matce Najśw. za otrzymane łaski i z prośbą o dalsze Boże błog. i opiekę Matki Najśw. oraz dary Ducha Świętego dla rodzin Chelstowskich, Adamowskich i Pardo - int. rodzina
 10. Msza św. dziękczynna za otrzymane łaski i z prośbą o Boże błog. moc Ducha Świętego i opiekę Matki Najśw. dla Johna i Aliny z okazji 35 rocznicy ślubu.



SUNDAY COLLECTION WEEKLY REPORT

KOLEKTA NIEDZIELNA SPRAWOZDANIE TYGODNIOWE

WEEKEND OF JUNE 23, 2019

REGULAR COLLECTION	\$ 3920.00
FATHER'S DAY	\$ 35.00
RENOVATION FUND	\$ 3050.00

Thank you for loving and supporting your parish. **GOD BLESS YOU!**
Dziękujemy za wszystkie ofiary na potrzeby naszej parafii. **BÓG ZAPŁAĆ!**

Sign up for Online Giving at www.OlcWorcester.com.
It's easy safe and convenient!

SECOND COLLECTION THIS WEEKEND

DRUGA KOLEKTA DZISIAJ:

Peter's Pence / for the Holy Father
Świętopietrze 0 do dyspozycji Ojca Świętego

SECOND COLLECTION NEXT WEEKEND

DRUGA KOLEKTA ZA TYDZIEŃ

Special Monthly Maintenance / Bieżące utrzymanie budynków

JOIN THE "ROE"-SARY PRAYER CAMPAIGN

1230AM, 970AM & 101.1FM EMMANUEL RADIO

Join Emmanuel Catholic Radio's "ROE"-SARY Prayer Campaign, to ask our Holy Mother's intercession to help us defeat passage of the extreme abortion bill, the Roe Act, in Massachusetts. If passed S.1209/H.3320 would make the most extreme abortion rights in the country the law in MA. Please sign up to pray the "ROE"-SARY at Church, home, commuting to work, or anywhere you can to help us pray this Act out of the legislature. Call 508-767-1230, visit 1230radio.com, or email cindy.dorsey@1230radio.com. How many "ROE"-SARIES can you say to protect our unborn children?

For Information Contact: Cindy R. Dorsey, President 1230AM/970AM/101.1FM Emmanuel Radio P.O. Box 20027 Worcester, MA. 01602 Office: 508.767.1230 Email: cindy.dorsey@1230radio.com

Our Church Community Welcomes
Weronika Julia Szymański

who has entered the Catholic Church through the
Sacrament of Baptism. *May God bless this child and her family*



PRAISED BE JESUS CHRIST!**NIECH BĘDZIE POCHWALONY JEZUS CHRYSZTUS!****13th Sunday in Ordinary Time**

“For you were called to freedom, brothers and sisters. But do not use this freedom as an opportunity for the flesh; rather serve one another through love.” (Galatians 5:13) We like to celebrate the fact that we are free to “live the good life.” But Jesus calls us to a different kind of freedom. St. Paul reminds us that Jesus sets us free so that we can serve one another, share our gifts and promote God’s work here on earth to glorify His name and not honor ourselves.

MONDAY - 3:00-6:00p.m. public prayer for an end to abortion in front of Planned Parenthood. Please join us.

WEDNESDAY - 6:30 PM (Polish) - Mass and Novena to Our Lady of Perpetual Help and St. John Paul II. Prayer requests printed clearly in English or Polish may be placed in the box at the main entrance to the church.

ANNUAL PARTNERS IN CHARITY APPEAL The theme for this year’s appeal is “Generate Joy”. Our goal for this year is **\$46,500**. To date we have collected **\$34,871**. Pledge envelopes are available at the church entrance, in the sacristy or you can make your gift online at www.partners-charity.net. Thank you for your generosity.

SPIRITUAL ADOPTION OF AN UNBORN BABY - THE THIRD MONTH - Our Lord Jesus is quite active in the womb of His Blessed Mother - although she will not feel Him for another month or two. If there was a window to the womb, we could watch Jesus squint, swallow and move His tongue. He can make a tight fist if you touch His palm. He obtains the oxygen His body needs through the umbilical cord. The Spiritually Adopted Baby you are praying for is about 3 inches long and weighs one ounce now! Please continue to pray daily for this unique miracle as he is still in danger of being aborted. If you are comfortable doing so, you may consider praying for your baby in public with fellow parishioners on any Monday. (see above announcement)

RENOVATION FUND - Thank you to all who continue to contribute to our Building Renovation Fund. We will list the names of those who made their donations over the summer in the September bulletin. God bless you.

ST. MARY’S SCHOOLS PREK-12: now accepting students to all grades. Please contact the School office - 508 753 1170 or visit www.stmarysworcester.org for more details.

240 CLUB Grand prize winners: 1st prize 300 Steve Kohut, 2nd 150 Joan Norman, 3rd 50 James Rohde, 10 prizes of 25 each: Genevieve Sobiech, Edward Kohut, Elizabeth Daly, Father Stachura, Ron Ashley, Eleanor Rutkiewicz, Jim Clifford, Edward Krupinski, Stanley Kowalczyk, John Kraska. Thank you to all who participated, and special thanks to John Bartosiewicz and his crew for a wonderful meal. God bless

MARRIAGE BANNS

ZAPOWIEDZI PRZEDMAŁŻEŃSKIE

II. Margarita Szczepanek and Łukasz Siwik
II. Ilona Mamińska and Robert Manelski

240 CLUB

Weekly winner : # 7

Joe Kalinowski

RECTORY SUMMER HOURS

During the summer the Priests and office staff will be taking some vacation time. **Before you visit the rectory**, please call to make sure someone will be available to help you.

Bulletins are available at the front door of the rectory.

XIII Niedziela Zwykła

“Wy zatem bracia zostaliście powołani do wolności. Tylko nie bierzcie tej wolności jako zachęty do hołdowania ciału, wręcz przeciwnie, miłością ożywieni służcie sobie wzajemnie”. (Ga 5,13)

Lubimy bardzo podkreślać fakt, że jesteśmy wolni w swoim życiu. Najczęściej w domyśle: robię to na co mam ochotę. Jednak Jezus wzywa nas do innego rodzaju wolności. Św. Paweł przypomina, że Jezus wyzwolił nas po to, żebyśmy mogli służyć sobie nawzajem, dzielić się naszymi darami i pokazywać Boże działanie tutaj na ziemi, tak by uwielbić Jego Imię a nie chwalić samych siebie

ZMIANA TAJEMNIC RÓŻAŃCOWYCH

W pierwszą niedzielę lipca członkowie Koła Żywego Różańca poprowadzą pół godziny przed Mszą Świętą; tj. o godz. 10:30 modlitwę różańcową oraz wymienią się pobłogosławionymi tajemnicami różańcowymi. Będzie też okazja do poznania intencji jakie są polecane za przyczyną Maryi, szczególnie tej papieskiej: aby osoby wymierzające sprawiedliwość kierowały się uczciwością i aby obecna na świecie niesprawiedliwość nie miała ostatniego słowa.

PODZIĘKOWANIA—BOŻE CIAŁO

Serdeczne Bóg zapłać kierujemy pod adresem tych, którzy włączyli się w przygotowanie obchodów Uroczystości Najświętszego Ciała i Krwi Pańskiej a szczególnie procesji: sprzątającym obejście kościoła i plebani, dbającym o wystrój i kwiaty, przygotowującym ołtarze, niosącym chorągwie, chorówi, harcerzom, dzieciom i młodzieży i ich rodzicom biorącym czynny udział w procesji.

Środa - Msza Święta i Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy i św. Jana Pawła II. Prośby można składać do skrzynki przy głównym wejściu.

Pierwszy Piątek— od rana wizyta kapłana u chorych z posługą sakramentalną.

3:00 po południu: wystawienie Najświętszego Sakramentu, Koronka do Bożego Miłosierdzia i adoracja do nabożeństwa i Mszy Świętej o godz. 6:30. Spowiedź od godziny **5:30**.

W przedśionku kościoła jest wystawiona na stole lista z godzinami adoracji, na którą się można wpisywać tak, by zawsze ktoś w tym czasie w kościele trwał przed Chrystusem Eucharystycznym.

DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM, którzy udają się na urlopy i wakacje, ale nie zapominają wysłać swoich tygodniowych kopert do parafii. W czasie wakacji koszty utrzymania parafii i rachunki do zapłacenia są takie same jak w innych miesiącach. Dziękujemy za Waszą pamięć i zrozumienie.

Przy okazji pragniemy zachęcić do skorzystania z naszego „On-line Giving”. Wystarczy wejść na naszą stronę: www.olcworcester.com, założyć konto i wtedy ofiary na kościół będą pobierane samoczynnie z konta lub karty kredytowej, nawet podczas naszej nieobecności w kościele. Bóg Zapłać!

REKOLEKCJE DLA OSÓB PO DOŚWIADCZENIU ABORCJI. Jeśli znasz osobę, która cierpi w wyniku doświadczeń aborcji, zaprosz ją na uzdrawiające Rekolekcje, w Amerykańskiej Częstochowie. Rekolekcje odbywają się dwa razy w roku w j. polskim. Zapisy i informacje: kontakt@winnicaracheli.org, lub tel: 201-754-8201, a także www.WinnicaRacheli.org

BROTHERS II
Catering Service
ALL TYPES OF FUNCTIONS

MERCY MEALS
JOHN BARTOSIEWICZ
508-865-4172 or 508-769-4352

EUROPEAN DELI
Barbara Gašiorowska
508 797-1606
23 Millbury Street, Worcester
Polskie wędliny i wyroby mięsne,
Gotowe polskie dania i potrawy,
Catering, asortyment produktów
polskich i europejskich,
Wysyłamy paczki do Polski!

WEBSTER FIRST FEDERAL CREDIT UNION
websterfirst.com
(800) 962-4452
MSIE NCUA

AGNIESZKA E SHANAHAN, DMD
FAMILY DENTISTRY
239 Main Street
Spencer, MA 01562
Tel. 508.885.6956
Mówimy po polsku



P.N.I. CLUB, INC
Facilities for Weddings,
Showers and Parties
Catering for after Funeral Affairs
290 Millbury St. — Pulaski Square
(508) 757-5645

kw KELLERWILLIAMS

Monique Golemo
Sales Agent
508-414-0799
moniquegolemo@kw.com
moniquegolemo.kwrealty.com
5 Neponset St.
Worcester, Massachusetts 01606 #9554243

RICHARD KALINOWSKI
Attorney and Counselor at Law
Harvard Place, Suite 311
35 Harvard St.
Worcester, MA 01609
508-713-1555
rich@kalinowskilawoffice.com

MAREK JANECWICZ
Plumbing, Heating,
Gas Fitting
Licensed, Insured
Boilers-Gas-Oil-Steam
Forced Hot Air
508-987-5472

Caring for families **Henry-Dirsa Funeral Service**
33 Ward Street, Worcester, MA 01610
508-756-8346
Barbara A. Kazmierczak RN, CFSP
www.worcesterfuneral.com



MAINSTREAM
INSURANCE AGENCY INC.
Auto • Home • Business
Call us today to review your insurance needs
Tel: (508) 797-4500 www.mainstreamins.com
We offer Accident Forgiveness and many discounts including:
multi-car, low mileage, AAA, good student,
green, and paid-in-full!
704 Southbridge Street Worcester, MA 01610 *Mówimy po polsku*

ACE TEMPERATURE CONTROL, INC.
Since 1963
HVAC/R Contractors
1-877-ACE-TEMP
508-754-9130 WORCESTER, MA

WHITE EAGLE
Open to the Public
Hall Rental Available
CATERED MERCY MEALS
116-120 Green St. (Canal Dist.)
(508) 753-9612



David Hight Phone (508) 757-8078 Fax (508) 757-8078
ACCURATE PEST CONTROL
11 Olde Colony Road Auburn, MA 01501 Mobile Phone (508) 864-0346



Zawada Insurance Agency
Locally family-owned and operated
www.zawadagroup.com *Zapraszamy do współpracy!*
Providing Auto, Home, Apartment, Three-Family and Business Insurance Since 1989
131 Millbury Street Worcester, Ma 01610 Phone (508) 831-0133
Trusted Choice

FREE MARKET ANALYSIS
2 & 3 family homes selling
at all time HIGH prices
(\$300,000 (+ or -))
Call for a FREE estimate
SOPHIE KOZACZKA
(realtor)
Cell: 774-696-0693
e-mail kozaczka@kw.com
Mówię po polsku

Space available!
508-755-5959
300 / year

Ewa Kalicka
PHOTOGRAPHY
ewakalicka@gmail.com
[@EwaKalickaPhotography](https://www.instagram.com/EwaKalickaPhotography)

pgsma.org
POLISH GENEALOGICAL SOCIETY OF MASSACHUSETTS
Polish Research and Cultural Education is our mission.



BC Construction
508-410-8842 bartekxc@aim.com Bart Czubaj

- Excavating
- Asphalt Paving
- General Construction
- Landscape Construction

Quality Work / Free Estimates




If you are interested in placing an AD to promote your business and help support our parish, please contact the Rectory at 508-755-5959 or rectory@olcworcester.com

Please, patronize our Bulletin Sponsors. Thank you!

SHOPPING ON AMAZON?
By accessing Amazon.com through a link on **St. Mary's Schools** website you can support our Schools! Please share this information with your family and friends. Thank you!
The school website is: www.StMarysWorcester.org
amazon.com

Space available!
508-755-5959
300 / year

Space available!
508-755-5959
300 / year